



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 12, 2021
24th Sunday in Ordinary Time
Gospel: Mark 8:27-35

12 de Septiembre del 2021
Vigésimo Cuarto Domingo del T.O.
Evangelio: Marcos 8:27-35

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495
Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com
Parish website: www.stmaryamericus.com
Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe
Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse
Bookkeeper: Randy Vanderwilt
Bi-lingual Secretary: Mireya López
Pastoral Council President: Lynn Ingle
Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse
Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley
Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman
RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda
Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse
Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez
Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt
Music Coordinator (Spanish): Martin Lara
Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio
Altar Linens: Sylvia Barker
Facilities Coordinator: Britt Miller
Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Robert Ingle



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM
Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)
Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)
Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)
Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.
Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.
Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.
Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.
Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.
Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.
Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
23rd Sunday in Ordinary Time
Gospel: Mark 8:27-35

Faith is tested by the Cross of Our Vocations

There are glorious and sorrowful moments in every vocation. In today's Gospel Jesus revealed the glory and cross in his mission by asking a question we don't normally ask in a hurry: "who do people say I am?" (Mark 8:27-35). Responding to this question the disciples informed him that many see him as a prophet like John the Baptist, Elijah or one of the other prophets. Jesus did not deny he is a prophet for he brings the message/word of Yahweh to the world like other prophets. Rather, Jesus wanted to know if they can identify what is divinely unique in him that differentiates him from other prophets. Thus, he asked his disciples personally "who do you say that I am?" Then out of divine revelation Peter answered: "You are the Christ." Christ comes from the Greek word Christos, meaning "anointed one" or "chosen one." Christ means chosen Son of the Father, the anointed prophet, High priest, King and Messiah. The Holy Spirit revealed to Peter that Jesus is truly the anointed one, a prophet, high priest, king and messiah. Peter and the other disciples liked these glorious images and roles that differentiate Jesus from other prophets. In addition to this revelation other Old Testament passages had announced the coming of the Messiah who would deliver His people from the tyranny of Roman rulers. Based on these revelations Peter was expecting Jesus to be a political figure who would be physically and militarily mightier than all the kings on earth. The disciples did not expect any weakness from Jesus. Therefore, Peter was disappointed when Christ revealed to them that he came to deliver the world not by military might but through his suffering and death on the cross. Like an ordinary person Peter loves Christ the King and hates the suffering aspect of the Messiah. However, the good news is that Peter didn't stop following Christ even when he discovered Christ was not his dream political messiah. Today's Gospel narrative is presented to us as a reminder that there are glories and crosses in all our vocations.

There are glories and crosses of being a priest, a mother, father, teacher, or a student. Like Peter, often it is difficult for us to understand Jesus when he reveals the cross of our vocation or when he allows the cross to weigh us down. Like disciples and as human beings we naturally prefer the glorious part of our Christianity to the sorrowful aspect. However, we should learn from Peter to keep the faith even in the face of our own fear and disappointments. The test of the strength of faith lies in the ability to believe in God even when we don't have any reason for that. As Christians, we should know that faith is tested by adversity. We prove our faith in our needs and in the problems of others. For this reason, Saint James encouraged his Christian community in the second reading to demonstrate their faith in the times of their personal needs and when others are in need of their help, for "faith without good works is dead" (James 2:14-18). May the grace of this weekend's mass embolden us to always demonstrate our faith both in the glorious and sorrowful moments of our call. Mary, Mother of God and Mother of our Parish—Saint Mary's: pray for us.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

9/11/2021	Sat	5:00PM	
9/11/2021	Sat	6:30PM	+ José Alfonso González
9/12/2021	Sun	9:30AM	
9/12/2021	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner
Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario
Evangelio: Marcos 8:27-35

La fe es probada por la cruz de nuestras vocaciones

Hay momentos gloriosos y dolorosos en toda vocación. En el evangelio de hoy, Jesús reveló la gloria y la cruz en su misión al hacer una pregunta que normalmente no hacemos con prisa: "¿quién dice la gente que soy?" (Marcos 8: 27-35). Respondiendo a esta pregunta, los discípulos le informaron que muchos lo ven como un profeta como Juan el Bautista, Elías o uno de los otros profetas. Jesús no negó que es un profeta porque trae el mensaje / palabra de Yahweh al mundo como otros profetas. Más bien, Jesús quería saber si podían identificar qué es divinamente único en él que lo diferencia de otros profetas. Así, preguntó personalmente a sus discípulos "¿quién decís que soy?" Entonces, por revelación divina, Pedro respondió: "Tú eres el Cristo". Cristo proviene de la palabra griega Christos, que significa "ungido" o "elegido". Cristo significa Hijo escogido del Padre, el profeta unguido, Sumo sacerdote, Rey y Mesías. El Espíritu Santo le reveló a Pedro que Jesús es verdaderamente el unguido, profeta, sumo sacerdote, rey y mesías. A Pedro y a los otros discípulos les gustaron estas gloriosas imágenes y roles que diferencian a Jesús de otros profetas. Además de esta revelación, otros pasajes del Antiguo Testamento habían anunciado la venida del Mesías que liberaría a su pueblo de la tiranía de los gobernantes romanos. Basándose en estas revelaciones, Pedro esperaba que Jesús fuera una figura política que fuera física y militarmente más poderosa que todos los reyes de la tierra. Los discípulos no esperaban ninguna debilidad de Jesús. Por lo tanto, Pedro se sintió decepcionado cuando Cristo les reveló que había venido a liberar al mundo, no con el poder militar, sino con su sufrimiento y muerte en la cruz. Como una persona común, Pedro ama a Cristo Rey y odia el aspecto sufriente del Mesías. Sin embargo, la buena noticia es que Pedro no dejó de seguir a Cristo incluso cuando descubrió que Cristo no era el mesías político de sus sueños. La narración del Evangelio de hoy se nos presenta como un recordatorio de que hay glorias y cruces en todas nuestras vocaciones.

Hay glorias y cruces de ser sacerdote, madre, padre, maestro o alumno. Como Pedro, muchas veces nos cuesta entender a Jesús cuando nos revela la cruz de nuestra vocación o cuando permite que la cruz nos pese. Como discípulos y como seres humanos, naturalmente preferimos la parte gloriosa de nuestro cristianismo al aspecto doloroso. Sin embargo, debemos aprender de Pedro a mantener la fe incluso frente a nuestros propios temores y desilusiones. La prueba de la fuerza de la fe radica en la capacidad de creer en Dios incluso cuando no tenemos ninguna razón para ello. Como cristianos, debemos saber que la fe es probada por la adversidad. Demostramos nuestra fe en nuestras necesidades y en los problemas de los demás. Por eso, Santiago animó a su comunidad cristiana en la segunda lectura a demostrar su fe en los momentos de sus necesidades personales y cuando otros necesitan su ayuda, porque "la fe sin buenas obras está muerta" (Santiago 2, 14- 18). Que la gracia de la misa de este fin de semana nos anime a demostrar siempre nuestra fe, tanto en los momentos gloriosos como en los dolorosos de nuestro llamado. María, Madre de Dios y Madre de nuestra parroquia - Santa María: ruega por nosotros.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **An Environmentally Sustainable Lifestyle:** We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Un estilo de vida ambientalmente sostenible:** Oramos para que todos tomemos decisiones valientes por un estilo de vida simple y ambientalmente sostenible, regocijándonos en nuestros jóvenes que están decididamente comprometidos con esto.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.
2. If you are a non-Catholic who is considering entering the Catholic Church, or a Catholic who has not received all of the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist and Confirmation) please contact Deacon Bernie or Louise Bosse. The Rite of Christian Initiation for Adults will begin in English on Sunday, October 3, in Sherlock Hall after the 9:30AM Mass. Deacon Bernie email: bcbosse@mchsi.com; phone: 229-815-0189. Louise email: labosse@mchsi.com; phone: 229-938-9487. For Spanish speaking classes please contact Sara or Raul Yanez.
2. Si, usted no es Católico, y está considerando ingresar a la Iglesia Católica o es Católico y no ha recibido alguno de los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Eucaristía o Comunión) por favor, contacte al diácono Bernie o Louise Bosse. El Rito de Iniciación al Cristianismo para Adultos comenzará en inglés el domingo 3 de octubre en Sherlock Hall después de la misa a las 9:30AM. El email del Diacono Bernie es: bcbosse@mchsi.com; teléfono 229-815-0189. El email de Louise es: labosse@mchsi.com; teléfono: 229-938-9487. Para los Hispanohablantes, por favor contacte a Sara o Raúl Yanez.
3. Registration for Faith Formation will be this weekend, September 11 - 12, and next weekend, September 18 - 19, 2021. Registration will be after each mass in the classroom closest to the Sherlock Hall kitchen. There will only be three classes: Kindergarten/First Grade, First Holy Communion, and Confirmation. Students who are 13 years old or older on January 1, 2022 may register for the Confirmation class. This school year parents have the option for their children to be taught in Sherlock Hall on Wednesday evenings from 6 PM to 7:30 PM, or parents may teach their children at home using the same bilingual materials our teachers will use. Children taught in Sherlock Hall on Wednesday evening will have to wear a mask when in Sherlock Hall, and the church will supply the masks. The first class will be Wednesday, September 22, 2021. If you begin the year teaching your children at home, you need to teach them at home through Christmas.
3. La inscripción para la formación en la fe será este fin de semana, del 11 al 12 de septiembre y el próximo fin de semana, del 18 al 19 de septiembre de 2021. La inscripción será después de cada misa en el salón de clases más cercano a la cocina de Sherlock Hall. Solo habrá tres clases: Kindergarten / Primer Grado, Primera Comunión, y Confirmación. Los estudiantes que tengan 13 años o más el 1 de enero de 2022 pueden registrarse para la clase de Confirmación. Este año escolar, los padres tienen la opción de que sus hijos aprendan en Sherlock Hall los miércoles por la noche de 6 p.m. a 7:30 p.m., o los padres pueden enseñar a sus hijos en casa usando los mismos materiales bilingües que usarán nuestros maestros. Los niños que enseñen en Sherlock Hall el miércoles por la noche tendrán que usar una máscara cuando estén en Sherlock Hall, y la iglesia proporcionará las máscaras. La primera clase será el miércoles 22 de septiembre de 2021. Si comienza el año enseñando a sus hijos en casa, debe enseñarles en casa hasta Navidad.
4. As the number of COVID cases rises due to the Delta variant, the wearing of masks along hand sanitizing are strongly encouraged whenever we gather for worship and other activities in the church. Also stay home if you are sick and or in contact with a person who is sick or experiencing any type of symptoms. To help our medical professionals safe lives we are strongly encouraged to pray, have faith in God, be vaccinated, and advice our family members to do same. If you have any spiritual concerns over vaccination, please contact Father Sam or your spiritual director for more explanation.
4. A medida que aumenta el número de casos de COVID debido a la variante Delta, se recomienda encarecidamente el uso de máscaras junto con la desinfección de manos cada vez que nos reunimos para el culto y otras actividades en la iglesia. También quédese en casa si está enfermo o en contacto con una persona que está enferma o experimenta algún tipo de síntoma. Para ayudar a nuestros profesionales médicos a salvar vidas, se nos anima encarecidamente a orar, tener fe en Dios, vacunarnos y aconsejar a nuestros familiares que hagan lo mismo. Si tiene alguna inquietud espiritual sobre la vacunación, comuníquese con el padre Sam o con su director espiritual para obtener más explicaciones.
5. The September meeting of St. Mary's Knights of Columbus will be at 6:30 p.m. this Monday, September 13 in the parish hall. All Knights are asked to attend.
5. La reunión de septiembre de Caballeros de Colón de Santa María será a las 6:30 p.m. este lunes 13 de septiembre en el salón parroquial. Se invita a todos los Caballeros a asistir.



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	-	2nd Collection
Sep 5	\$4,223	\$3,243	\$980		
Sep 12					
Sep 19					
Sep 26					Mission Cooperative Appeal